

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Voiture de livraison (châssis)	TOYOTA	Land-Cruiser (FJ 45 LP)	CH 3814 11

Constructeur	TOYOTA MOTOR CO., Limited, Nagoya (J)		
Identification	"Land Cruiser" de chaque côté sur capot moteur. - "FJ 45 LP" sur plaquette du constructeur. "FJ 45" préfixe au No du châssis		
Plaquette constr.	À droite, à l'avant sur face intérieure de l'aile sous capot moteur		
No du châssis	À droite, à l'avant latéralement sur longeron (derrière pare-chocs)		
Ident. du moteur	"F" à droite latéralement sur bloc au-dessus démarreur (devant No moteur)		
Importateur princ.	TOYOTA AG, Generalvertretung für die Schweiz, Postfach, 5745 Saferwil		
Véhicule homologué	FJ 45 - 73613	Signes fixes dans code du type 'FJ 45 LP' + 'FJ 45 - .....	

<u>CHASSIS</u>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique toute synchronisée
Nombre de vitesses	2 x 4 Entraînement toutes roues *)
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, expansion interne, assistance par dépression, sur toutes les roues
Frein auxiliaire	circuits 1 et 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur cardan
Ralentisseur	
Contrôle 2 circ.	2 par diff. de press. s. cyl. princ.; témoin s. fr. main

<u>MOTEUR</u>			
Marque	TOYOTA	Type	F
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	6
Alésage	90	Course	101,6
Cylindrée	3878	CV-Impôt	19,75
Puissance en CV	123 DIN	à t/min	3600
Bruit	81 dB/A	à t/min	3600
Silencieux	1 rot 610 x Ø 120		
Mesure des gaz	4,0 % CO (620 t/min) + ECE 15 **)		
Déparasitage	OCE, arriere 8 chiffre 4 "D"		

<u>CARROSSERIE</u>	
cabine normale (châssis)	
Nombre de portes	2 Indic. vit. km/h
Ceintures sécurité	- Rétroviseur intérieur + G + D
Cale	- Attelage -
Antivol	-

Nombre de places t	3 av 3 centre ar
--------------------	------------------

<u>DIMENSIONS</u>	
	int. ext.
Longueur	4910 Empattements 2950 /
Largeur	1690 /
Hauteur	1900 Voie av 1410 ar 1400
Porte à faux lat.	Voies av - ar -
av	700 ar -
ar	1260 Braquage g 13,4 d 13,3
Distance volant - vers l'avant du véhicule	

<u>POIDS</u>	avant	arrière	total
Poids à vide	selon véhicule		
Charge utile			
Poids total			
Garantie fabr.	1150	2300	3000
Dimens. pneus	7.00 - 16	7.00 - 16	(Variantes
Ply / atü	6 / 3,0	8 / 4,0	voir
Charge	1700	2000	remarques)
pour V max	135	135	
Garantie poids remorqueable avec frein			6000
Garantie poids remorqueable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorqueable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			135 km/h
Vitesse maximale testée			km/h

EQUIPEMENT

Feux de route Sealed Beam KOITO 16 R 20  
 Feux route compl. \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement Sealed Beam KOITO 16 R 20 (§)  
 Feux de position KOITO SAE IP 68  
 Feux de brouillard \_\_\_\_\_ Feux rouges R-S1 (E)  
 Feux stop R-S1 (E) Feu de recul 2/séparés  
 Clignoteurs av KOITO SAE IP 68 • 1 oui ar 2a (E)  
 Catadioptres av \_\_\_\_\_ 1 \_\_\_\_\_ ar I (E)  
 Feux de gabarit av \_\_\_\_\_ 1 \_\_\_\_\_ ar -  
 Avert. optique oui Eclair. plaque 2/séparés  
 Essuie-glace 2 balais avec/sans lave-glace  
 Avertisseurs MARUKO AHA-4 / ALA-3 (96 ) dB/A  
 \_\_\_\_\_ ( ) dB/A  
 \_\_\_\_\_ ( ) dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du Voiture de livraison  
 véhicule \_\_\_\_\_  
 Marque et type TOYOTA FJ 45 LP  
 Homologation \_\_\_\_\_  
 No CH 3814 11  
 Carrosserie \_\_\_\_\_  
 Places total 3 avant 3  
 Poids à vide sel.bull.res. Carburant B  
 Charge utile sel.vhc. CV-impôt 19,75  
 Poids total 3000 Cylindrée 3878

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- \*) Entraînement: sur les 4 roues, les roues avant étant déclenchables
- \*\*\*) Vignette ECE 15 à droite à l'intérieur du capot
- §) Feux de croisement: espace entre les feux (580 mm) admis selon décision du DFJP du 23.3.73.

Lieu et date de l'homologation

✓ Safenwil, 12.2.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Voit. de livraison

TOYOTA

FJ 45 LP  
(Land - Cruiser)

CH 3814 11

FICHE COMPLÉMENTAIRE I.

Complément du 24.7.74 - jak

Equipement : nouveau boîtier à l'avant, contenant

feux de position = TOYOTA 60-9A ou A (E)  
clignoteurs AV = TOYOTA 60-9 ou 1 (E)  
latéraux = TOYOTA 60-9B ou 5 (E)